

Inuyama Newsletter

News

Published by Inuyama City Hall

Edited by Inuyama International Association

2016
English

SUMMER
No.84

CONTENTS

- P.1 Tax Installment Deadlines, Tax Office Hours on Sundays, Government Medical Assistance
About Hagumin Card
- P.2 Say Hello to your Neighbors – Mr. Bruno Hirose
- P.3 List of Emergency Clinics
- P.4 Guidance of Inuyama Free English Consultation

1. City Tax Deadlines (July 2016 to September 2016)

▼August 1 2nd installment of real estate tax, 2nd installment of city planning tax, 2nd installment of national health insurance tax, 4th installment of nursing-care insurance

▼August 31 2nd installment of municipal/prefectural tax, 3rd installment of national health insurance tax, 5th installment of nursing-care insurance, 1st installment of medical insurance system for the elderly aged 75 or over

▼September 31 4th installment of national health insurance tax, 6th installment of nursing-care insurance, 2nd installment of medical insurance system for the elderly aged 75 or over

2. Tax office opening hours on Sundays

Tax office hours on Sundays

For your convenience, the Inuyama tax office is open on Sundays, too. So you can pay taxes, consult about taxes, get the certificate of tax payment even on Sundays.

Make sure to get an appointment with the Revenue Section before you visit the office.

▼Place: the Revenue Section on the first floor of the city hall

▼Opening hours: 9 a.m. – noon, on the 2nd and 4th Sundays of every month

Inquiries: The Revenue Section (Phone 0568-44-0317)

Meet the deadlines!



“Hagumin Card” the Children Raising Support Card

★What is the “Hagumin Card”?

“Hagumin” is the Aichi Prefecture’s Character for the promotion of the Children Raising Support Campaign.

The Hagumin Card is a yellow card that has Hagumin printed on it.

Aichi prefecture is issuing this card for children under 18, who have an Aichi prefecture resident card and their parents (guardians), and for expectant mothers.

Please show your “Hagumin card” at shops that display the Hagumin sticker.

There you can get benefits such as, discounts or extra-services that are specified by the respective shop.

★Where and how can you use the "Hagumin-Card"?

You can use the "Hagumin-Card" at the stores and establishments in Aichi that display the Hagumin stickers and in participating shops in Nagoya city, Gifu and Mie prefecture (even if they don't have 'Hagumin').

The Hagumin card is accepted at any store with stickers with national common logos.

Every child can have a Hagumin card. Please write the name and birthday of your child on the backside of the card before using it. The card will expire on March 31st of the year your child becomes 18 years old.

Depending on the shop, the conditions might be different. For example, the card might not be accepted if your child is not accompanying you. There might be dates when the card cannot be used.

We recommend you check details before you use the card. You can search for the shops'info under 'Hagumin Net' on the Aichi Prefecture home page. (Only in Japanese).

★Where can you get the 『HAGUMIN Card』 ?

For Inuyama residents, it is available from: the Kodomo-Miraika(Children Future Department)at Inuyama City Hall, all Jido-kan/Jido Centers(Children Centers), Kosodate-Shien Centers(Child Support Centers in Shimin Kenko-kan, Hashizume Kodomo-Miraiken and Joto Daini Kodomo-Miraiken).

Please bring your Child's health insurance card or any document presenting the child's date of birth. (For expectant mothers, please bring your "Maternal and Child health record book".)

At the Kenko Center (Health Center) in Inuyama, the HAGUMIN Card is distributed when the Maternal and Child health record book is issued for expectant mothers (every Tuesday).

For the residents in other areas, please contact your local town/city hall.

★For more information contact:

Kodomo-Miraika (Children Future Department)

Reference to Ikusei TEL: 0 5 6 8 - 4 4 - 0 3 2 3



Say Hello to your Neighbors

– Mr. Bruno Hirose

My name is Bruno Hirose

I am from Peru, but I was born in Japan. When I was two years old I moved to Peru and lived there for five years. Then I returned to Japan again, because of my father's work. I have been living in Japan since then. I have spent more than half of my life in Japan. I do not feel much about my mother country Peru. But if I have time to travel I would like to visit Peru first.

I have many hobbies. My favorite is listening to music. I listen to English rock, soul and so on. I like singing, but to be frank, I am a tone-deaf person. I also like watching movies.

I will be a university student from April. I am going to study English and business, and also French as a second language.

I have not decided my future after university yet, but I would like to work using languages.

Now I work as a volunteer for the Inuyama community interpreters. So I can make a very good experience as an interpreter and translator.

I feel that Inuyama is my hometown. Of course, Peru is my official home country, but I cannot remember Peru very much. I am convinced that Inuyama, where I was born and raised is my hometown.



List of Emergency Clinics

Emergency Clinic for Sundays and Public Holidays (day-time)

▼ Place: Inuyama City Holiday Emergency Clinic

Add: 1-70, Goromaru Higashi, Inuyama City TEL:0568-62-8100

▼ Reception hours: 8:30 a.m.- 11:30 a.m. (Consultation starts at 9:00 a.m.)
1:30 p.m.- 4:15 p.m. (Consultation starts at 2:00 p.m.)

Emergency Clinic (night-time)

▼ Place: Please see the following list of duty clinics

▼ Consultation hours: 5:00 p.m.- 8:00 p.m



■ For more information, contact the Inuyama City Hall's Health Promotion Section (Shimin Kenko Kan)
TEL:0568-63-3800

Date		Internal Medicine			Surgery		
M	D	Name of Medical Institution	TEL	Location	Name of Medical Institution	TEL	Location
7	3	Itsuki Clinic	62-3101	Kamisaka	Satoshi Ganka Clinic (Ophthalmology)	68-3104	Narumi minami
	10	Kurokawa Sukoyaka Clinic	61-0083	Shimo daihoncho	Takeuchi Seikeigeka Clinic (Orthopedics)	61-7311	Senshojicho
	17	Itatsu Naika Clinic	67-6333	Hongo	Niwa Jibiinkoka (ENT)	67-6868	Hotta
	18	Miyata lin	67-5566	Inaba	Kobayashi Jibiinkoka (ENT)	61-3154	Higashi matsumotocho
	24	Heart Clinic Sawada	62-5556	Umetsubo	Takeuchi Hifuka Clinic (Dermatology)	62-7511	Maruyama
	31	Sumire Naika Clinic	68-0025	Wakamiya	Takuya Seikeigeka (Orthopedics)	69-1800	Kobari
8	7	Inuyama Eki Nishi Byoin	61-2017	Takamicho	Matsumura Clinic	61-1488	Kamisaka
	11	Okabe lin	62-7121	Uchida	Kobayashi Ganka (Ophthalmology)	62-7278	Fujimicho
	14	Jonan Clinic	61-0132	Nishi senshojicho	Ishihara Geka(Surgery)	62-2855	Hashizume kami
	21	Ando lin	61-0316	Nishi shinmichi	Mother Clinic Happiness (Obstetrics Gynecology)	63-4103	Tonoji
	28	Ando Clinic	62-8881	Tonoji	Miyata Ganka (Ophthalmology)	61-0200	Matsumotocho
9	4	Yoshida Naika Clinic	62-9222	Higashi matsumotocho	Sato Byoin	67-7660	Shimodainichi
	11	Miyazaki Seikeigeka・Geka・Naika	68-0461	Semiya	Kawamura Seikeigeka (Orthopedics)	67-1134	Ninomiya danchi
	18	Midori Shinryojo	67-3311	Chojamachi	Kuwabara Clinic	61-1118	Tonoji
	19	Kimura Naika	67-0008	Jonan	Yamamoto Hifuka Clinic (Dermatology)	62-6855	Takamicho
	22	Murakami Naika	62-2201	Maruyama	Funabiki Clinic	62-8811	Maehara
	25	Itsuki Clinic	62-3101	Kamisaka	Satoshi Ganka Clinic (Ophthalmology)	68-3104	Narumi minami

犬山ニュースレター 発行 犬山市役所 〒484-8501 愛知県犬山市大字犬山字東畑 36
編集 犬山国際交流協会 〒484-0086 愛知県犬山市松本町 4-21 犬山国際観光センター『フロイデ』内
TEL : (0568) 61-1000 FAX : (0568) 63-0156 E-mail : iia@hotmail.co.jp
Homepage <http://www.gld.mmr.or.jp/~i-news/> inuyama newsletter 検索

STAFF : Kazuro Kusakabe, Hiroko Oda, Yoriko Nakamura, Satoru Ito, Hidetomo Uchimura, Emanuele Ito, Haruka Yamada, Hiroshi Ito, Tsuneaki Iwata, Chizuko Hishikawa, Marisabel Almer, Maria João Antunes, Nancy Oshiro, Ricardo Arturo, Jun Komatsu, Risa Yamamori, Lucimare Terada, Ikeda Lilian Izumi, 末石ブルノ, 柿原エジソン孝一, 田原カルロス, 屋良マルコス, 川瀬ラリサ, Miki Tanaka, Prata Gigele Cristina, Wu Huixing, Misako Harita, Kazue Fukuda, He Xiao yan, Hiroko Hashimoto, Ma Xian Yuan, Virgie Ishihara, Margie Ieda, Senda Elizabeth, Ethyl Oshima, Katchena Demdam, Virginia Yumi Oshima, Laura Johne

Guidance of Inuyama Free English Consultation

Do you have any difficulty in your everyday life and job in Japan?
 We'll give advice to your problems that come from your daily life in Japan.
 And also, we help you with your procedures at Inuyama City Hall, and give you beneficial information on your daily living. Feel free to come and talk to me. Your matters are confidential.

- Date
- | | |
|--------------------------|----------------------------|
| ① 2016, Apr. 5 (Tuesday) | ※② 2016, May. 10 (Tuesday) |
| ③ 2016, Jun. 7 (Tuesday) | ④ 2016, Jul. 5 (Tuesday) |
| ⑤ 2016, Aug. 2 (Tuesday) | ⑥ 2016, Sep. 6 (Tuesday) |
| ⑦ 2016, Oct. 4 (Tuesday) | ⑧ 2016, Nov. 1 (Tuesday) |
| ⑨ 2016, Dec. 6 (Tuesday) | ※⑩ 2017, Jan. 10 (Tuesday) |
| ⑪ 2017, Feb. 7 (Tuesday) | ⑫ 2017, Mar. 7 (Tuesday) |



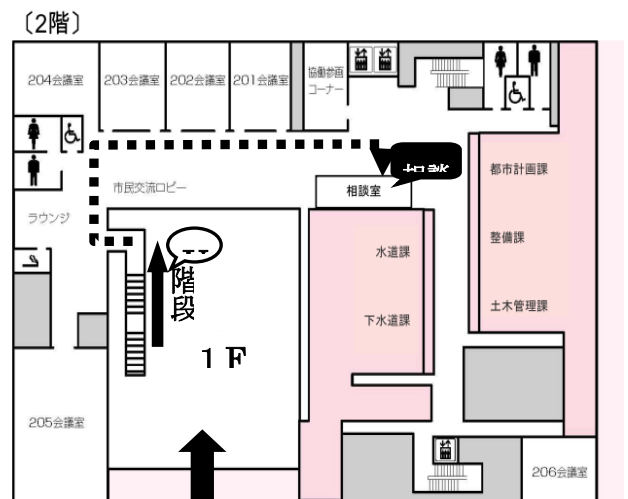
※Only in January you will find me in Conference room 301 on the third floor .
 ※Only in January you will find me in Conference room 202 on the second floor.

- Time 1 pm to 4:30 pm
- location **Second floor counseling room ② Inuyama City Hall**
 (Inuyama Oaza Inuyama Aza Higashihata 36)
- Contents Education / Insurance / Job / Tax etc.
- Cost Free
- 1
- Reservation No reservations required.
- Consultant Virgie Ishihara, Director of FMC (Filipino Migrants Center)
- Contact Tourism and Exchange Division (Inuyama City Hall)
TEL 0568-44-0343 (Japanese only) 8:30 am to 5:15 pm only on weekdays

■Map of City Hall



The Location of the City Hall



The Location of the City Hall (2st Floor)